RÈQUIEM PER A UNA DONA MORTA

L'artista plàstica Núria Rossell ens presenta una instal·lació amb ceràmiques vermelles i llibres d'artista. El matriarcat, entès com a matriu que acull i sosté, apareix aquí ferit: ja no gesta vida, sinó que conté absència. Cada petit recipient de ceràmica representa un feminicidi, un úter buit, una vida interrompuda. La repetició revela la magnitud del dolor i configura un espai de dol col·lectiu. El buit es transforma en memòria i la memòria en denúncia. Els llibres d'artista, de la mateixa sèrie, reescriuen amb tinta vermella allò que la violència ha volgut esborrar.

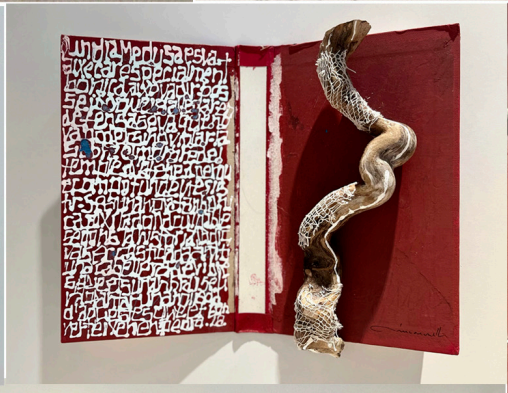
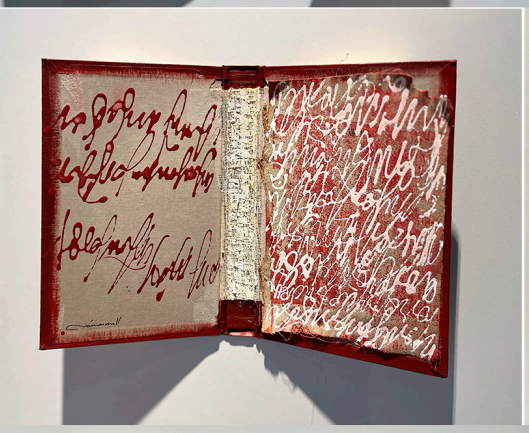
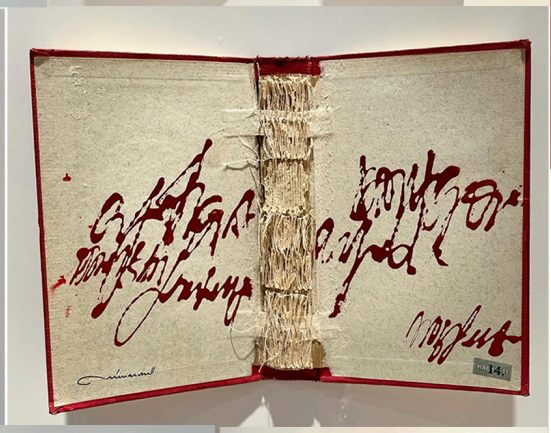
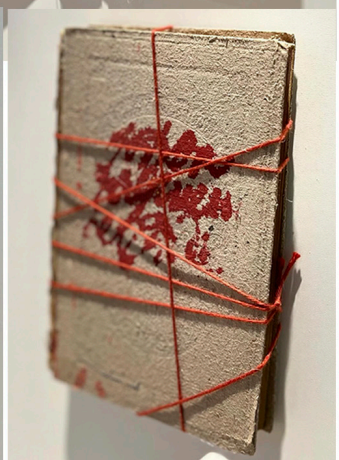
(*) Els diners de la venda d'aquestes ceràmiques es destinaran al Col·lectiu Vestits Vermells (@vestitsvermells), que treballa a Catalunya des de 2023 per visibilitzar els feminicidis.

RÉQUIEM PARA UNA MUJER MUERTA

La artista plástica Núria Rossell nos presenta una instalación de cerámicas rojas y libros de artista. El matriarcado, entendido como matriz que acoge y sostiene, aparece aquí herido: ya no gesta vida, sino que contiene ausencia. Cada pequeño recipiente de cerámica representa un feminicidio, un útero vacío, una vida interrumpida. La repetición revela la magnitud del dolor y configura un espacio de duelo colectivo. El vacío se transforma en memoria y la memoria en denuncia. Los libros de artista, de la misma serie, reescriben con tinta roja aquello que la violencia ha querido borrar.

(*) El dinero de la venta de estas cerámicas se destinará al Colectivo Vestidos Rojos (@vestitsvermells), que trabaja en Cataluña desde 2023 para visibilizar los feminicidios.

REQUIEM FOR A DEAD WOMAN

Visual artist Núria Rossell presents an installation of red-glazed ceramics and artist's books. Here, matriarchy, conceived as a generative matrix, a space that shelters and sustains life, appears wounded: it no longer brings life, but bears absence. Each small ceramic vessel marks a femicide, an empty womb, a life violently cut short. In their accumulation, the forms speak about the magnitude of the loss, creating a space for collective mourning. Absence turns into memory, and memory into an act of resistance. The artist's books, from the same series, inscribe in red ink what violence has sought to silence.

(*) Proceeds from the sale of these ceramics will be donated to the RedDress Collective (@vestitsvermells), which has been working in Catalonia since 2023 to raise awareness of femicides.